

# TELESCOPES



[www.mgb-berlin.de](http://www.mgb-berlin.de)

The logo for MGB, consisting of the letters 'MGB' in a bold, sans-serif font. Above the letters are three horizontal lines of varying lengths, stacked vertically.

# CONTENT

**LAPALUX SHADOW-Telescope II**

Page 3

**Telescopes in Laparoscopy**

Page 4-5

**Telescopes in Urology/Cystoscopy**

Page 6

**Telescopes in Hysteroscopy**

Page 7

**Telescopes in Arthroscopy**

Page 8

**Telescopes in ENT**

Page 9-11

**All Telescopes are colour-coded:**

0° ▶ green

12° ▶ red

30° ▶ black

70° ▶ yellow

# TELESCOPES

## LAPALUX SHADOW-TELESCOPE II

Product

Order-No.

Description



429-62500

**LAPALUX SHADOW-Telescope II**

- Direction of view 30°
- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables

Ø 10.0 mm

### **This patent Telescope creates Shade**

The shade gives more information especially in the depth of field.



### **Shadow Imaging**

The unique design, utilising two light bundles, generates a three dimensional perception of the operating field. Improved orientation may increase work rate and safety.

### **High Resolution**

The high quality optical system guarantees exceptional brightness and full illumination of the finest structures.

### **Autoclavability**

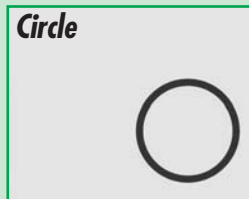
As manufacturer we guarantee full autoclavability at 134 °C / 273 °F. All LAPALUX SHADOW-telescopes are manufactured from stainless steel.



### **Three-Dimensional Orientation**

The surgeon is guaranteed a better three-dimensional orientation of the surgical field through the visualization of shade (natural representation of the pictures).

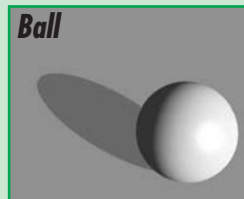
Circle



Without Shade



Ball



With Shade

Product

Order-No.

Description



429-62000

**OP-Telescope 0°**

- Working length: 270 mm
- Working channel: Ø 6 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

Ø 10.0 mm

# LAPAROSCOPY

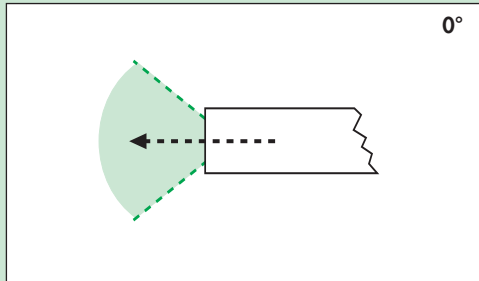


## LAPALUX-TELESCOPES

### Products

### Order-No.

### Description



429-60050

**HD LAPALUX-Telescope 0°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

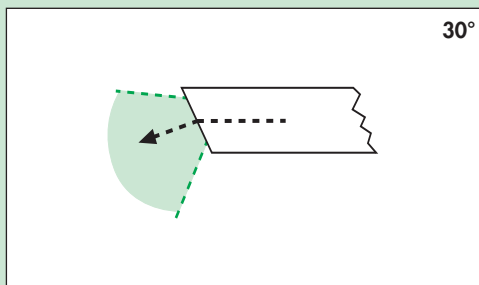
429-60200

**LAPALUX-Telescope 0°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

429-60200 BA

- Working length: 510 mm



429-61050

**HD LAPALUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

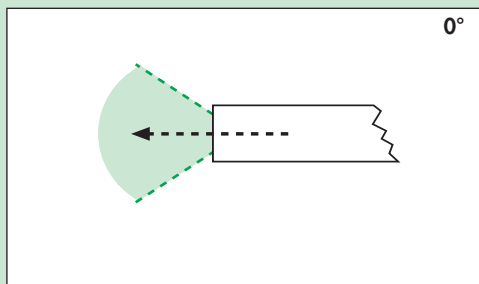
429-61200

**LAPALUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

429-61200 BA

- Working length: 510 mm



429-67050

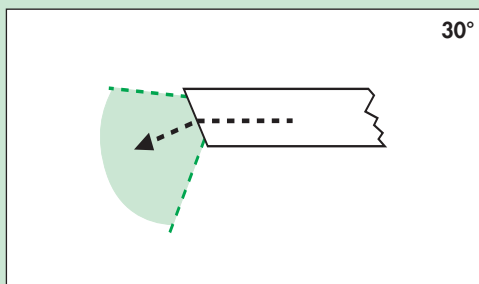
**HD LAPALUX-Telescope 0°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

429-67300

**LAPALUX-Telescope 0°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI



429-68050

**HD LAPALUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

429-68300

**LAPALUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

Ø 10.0 mm

Ø 5.0 mm

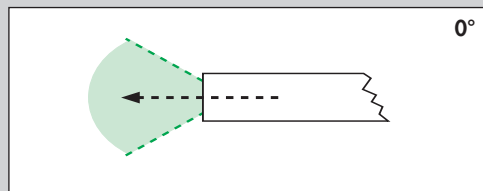


## LAPALUX-TELESCOPES

### Products

### Order-No.

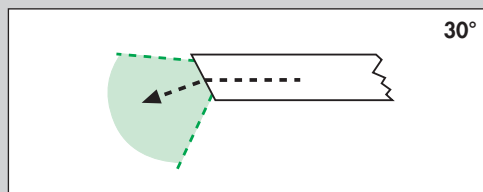
### Description



429-63000

#### LAPALUX-Telescope 0°

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI



429-64000

#### LAPALUX-Telescope 30°

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI

Ø 2.9 mm

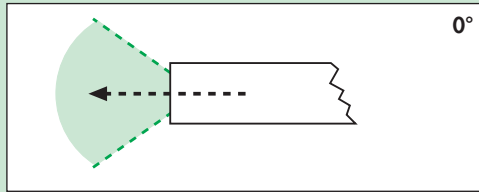


## CYSTOLUX - TELESOPES

### Products

### Order-No.

### Description

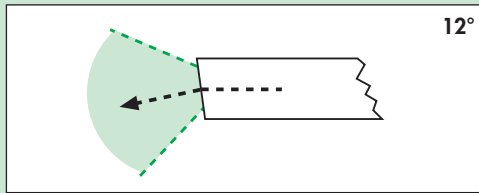


0°

412-18500

#### **CYSTOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

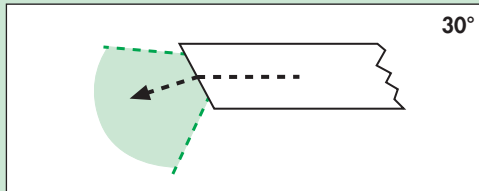


12°

412-21300

#### **CYSTOLUX-Telescope 12°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

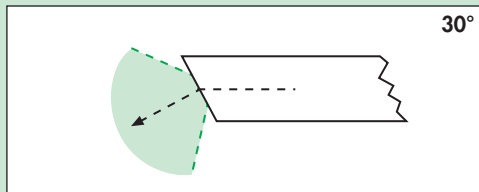


30°

412-19500

#### **CYSTOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide



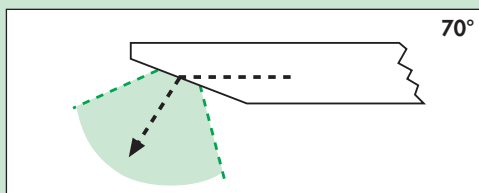
30°

412-19600

#### **CYSTOLUX-Telescope 30° wideangle**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

**Not for Resectoscopes!**

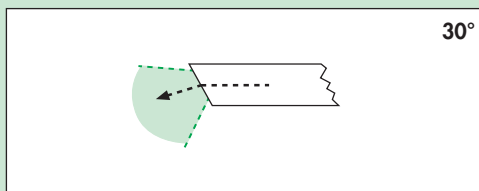


70°

412-20300

#### **CYSTOLUX-Telescope 70°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

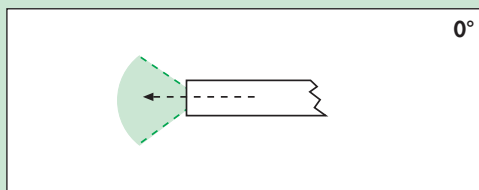


30°

412-29000

#### **CYSTOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide



0°

412-28200

#### **CYSTOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 180 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

Ø 4.0 mm

Ø 2.9 mm

Ø 2.7 mm

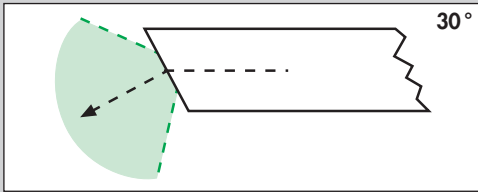
# HYSTEROSCOPY

## HYSTOLUX - TELESCOPES

### Products

### Order-No.

### Description

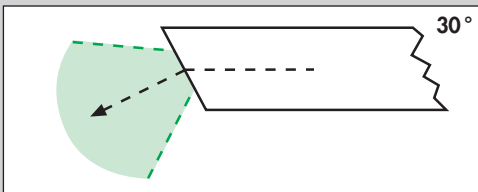


426-19500

#### Hystolux-Telescope 30°

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

Ø 4.0 mm

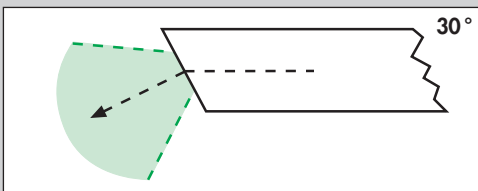


426-19600

#### Hystolux-Telescope 30°

- Wideangle
- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

Ø 2.9 mm



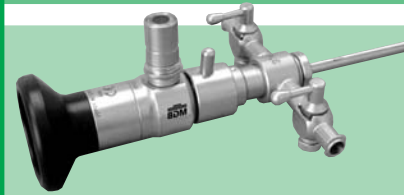
426-29000

#### Hystolux-Telescope 30°

- Working length: 300 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

# ARTHROSCOPY

## ARTHROLUX - TELESCOPES



**Product**

**Order-No.**

**Description**

<p>0°</p>	455-18300	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 0°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wideangle</li> <li>■ Working length: 175 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>30°</p>	455-19300	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 30°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wideangle</li> <li>■ Working length: 175 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>70°</p>	455-19390	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Connector for Stryker light guide cables</li> </ul>
<p>70°</p>	455-20300	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 70°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wideangle</li> <li>■ Working length: 175 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>0°</p>	455-28200	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 0°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 180 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>30°</p>	455-29200	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 30°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 180 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>70°</p>	455-25200	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 70°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 180 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>0°</p>	455-26200	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 0°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 100 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>30°</p>	455-27200	<p><b>ARTHROLUX-Telescope 30°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 100 mm</li> <li>■ Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide cables</li> </ul>
<p>30°</p>	455-12000	<p><b>Telescope 30°</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Working length: 68 mm</li> </ul>

Ø 4.0 mm/175 mm

Ø 2.7 mm/180 mm

Ø 2.7 mm/100 mm

Ø 1.9 mm/68 mm

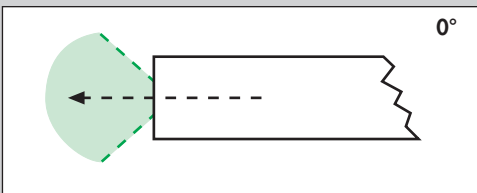


## SINOLUX-TELESCOPES

Product

Order-No.

Description

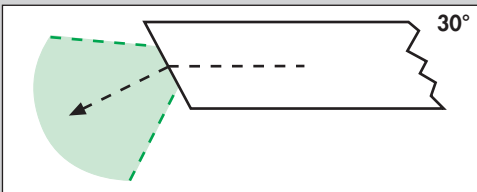


461-18300

**SINOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 175 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

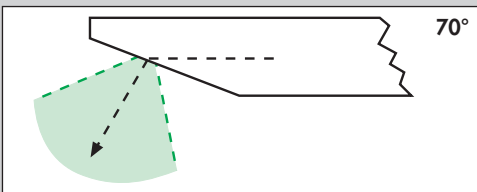
Ø 4.0 mm



461-19300

**SINOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 175 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

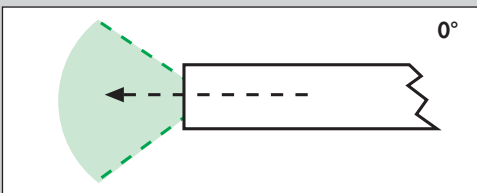


461-20300

**SINOLUX-Telescope 70°**

- Working length: 175 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

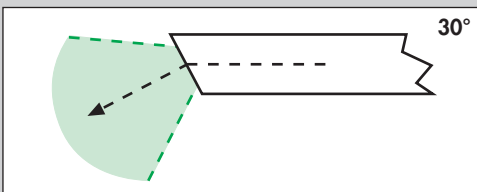
Ø 2.7 mm



461-28300

**SINOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 180 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide



461-29300

**SINOLUX-Telescope 30°**

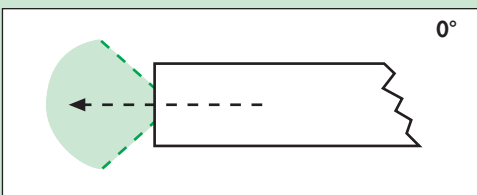
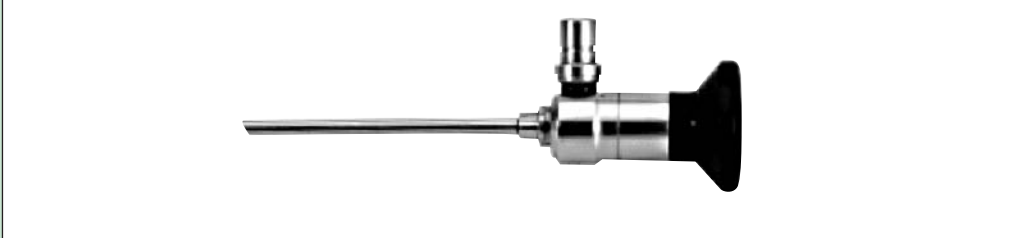
- Working length: 180 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

## OTOLUX-TELESCOPES

Product

Order-No.

Description

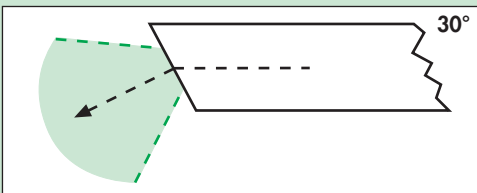


465-18200

**OTOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 50 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

Ø 4.0 mm

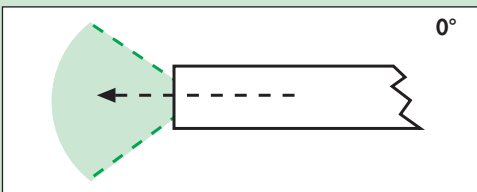


465-19200

**OTOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 50 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

Ø 2.7 mm



**a** 465-26200

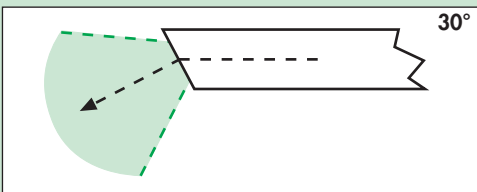
**a** **OTOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 100 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

**b** 465-24200

**b** **OTOLUX-Telescope 0°**

- Working length: 45 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide



**a** 465-27200

**a** **OTOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 100 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

**b** 465-25200

**b** **OTOLUX-Telescope 30°**

- Working length: 45 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

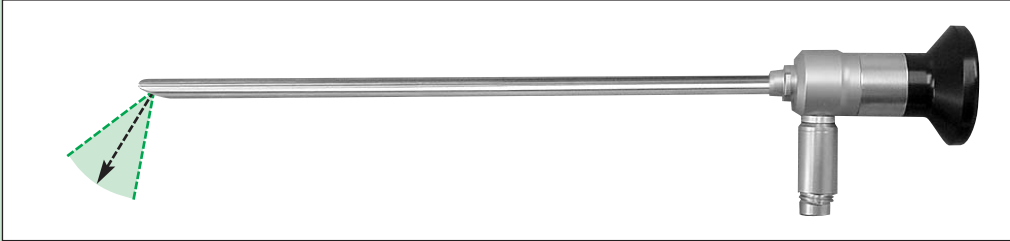
## TELESCOPE FOR LARYNGO - PHARYNGOSCOPY

**Product**

**Order-No.**

**Description**

Ø 6.0 mm



**463-20200**

**Telescope 70°**

- Working length: 175 mm
- Connector for Storz/Wolf/ACMI light guide

# MGB

**MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin**  
 Schwarzschildstrasse 6 · 12489 Berlin, Germany  
 Phone: +49-30-63 92 -70 10/-70 00  
 Fax: +49-30-63 92 -70 11  
 E-mail: sales@mgb-berlin.de  
 Internet: www.mgb-berlin.de

**DELRUSEUROPE**

**Delrus Europe Kft.**

Allee Corner Business Center  
 Corner Tower, 4th floor  
 Hungary, 1117 Budapest, Október 23. utca 8-10.  
 Tel.: +36 1 882-3579,  
 Fax: +36 1 882-3501  
 E-mail: delrus.e@delruseurope.com  
 Web: www.delruseurope.com